

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 325



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

sextioförsta årgången

14 september 2018

### Innehållsförteckning

#### I Resolutioner, rekommendationer och yttranden

##### REKOMMENDATIONER

##### Europeiska centralbanken

2018/C 325/01

Europeiska centralbankens rekommendation av den 6 september 2018 till Europeiska unionens råd om externa revisorer för Banco de España (ECB/2018/22) ..... 1

#### II Meddelanden

##### MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

##### Europeiska kommissionen

2018/C 325/02

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.9065 – Akastor/Mitsui & Co/Mitsui OSK Lines/AKOFS Offshore) <sup>(1)</sup> ..... 2

# SV

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

## IV Upplysningar

### UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

#### Rådet

2018/C 325/03	Meddelande till de personer och enheter som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2014/145/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2018/1237, och i rådets förordning (EU) nr 269/2014 genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2018/1230 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende .....	3
2018/C 325/04	Meddelande till registrerade som omfattas av restriktiva åtgärder enligt rådets förordning (EU) nr 269/2014, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2018/1230 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende .....	4

#### Europeiska kommissionen

2018/C 325/05	Eurons växelkurs .....	5
2018/C 325/06	Meddelande från kommissionen beträffande tillämpningen av den regionala konvention om Europa-Medelhavstäckande regler om förmånsursprung eller de protokoll om ursprungsregler som medger diagonal kumulation mellan de avtalsslutande parterna i denna konvention .....	6

### UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2018/C 325/07	Uppgifter från medlemsstaterna om stängning av fiske .....	13
---------------	--	----

---

## V Yttranden

### FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

#### Europeiska kommissionen

2018/C 325/08	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.9017 – SK Capital Partners/Schenectady International Group) <sup>(1)</sup> .....	14
2018/C 325/09	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8828 – Gauselmann/NOVOMATIC/Spielbank Bad Neuenahr/Spielbank Mainz JV) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	16

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

2018/C 325/10	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.9111 – Bregal Unternehmerkaptal/trendtours Touristik) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande (!) .....	18
2018/C 325/11	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.9063 – Synnex/Convergys) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande (!) .....	19

---

#### **Rättelser**

2018/C 325/12	Rättelse till rådets beslut av den 16 juli 2018 om förnyelse av styrelsen för Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EUT C 253, 19.7.2018) .....	20
---------------	---	----

(!) Text av betydelse för EES.



## I

(Resolutioner, rekommendationer och yttranden)

## REKOMMENDATIONER

## EUROPEISKA CENTRALBANKEN

## EUROPEISKA CENTRALBANKENS REKOMMENDATION

av den 6 september 2018

till Europeiska unionens råd om externa revisorer för Banco de España

(ECB/2018/22)

(2018/C 325/01)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artikel 27.1, och av följande skäl:

- (1) Räkenskaperna för Europeiska centralbanken (ECB) och de nationella centralbankerna i de medlemsstater som har euron som valuta granskas av oavhängiga externa revisorer som ECB-rådet har rekommenderat och Europeiska unionens råd godkänt.
- (2) Förordnandet för Banco de Españas nuvarande externa revisorer, KPMG Auditores, S.L., löpte ut efter revisionen avseende räkenskapsåret 2017. Det är därför nödvändigt att utse externa revisorer från och med räkenskapsåret 2018.
- (3) Banco de España har utsett den tillfälliga sammanslutningen av företag Mazars Auditores, S.L.P. - Mazars, SA som sina externa revisorer för räkenskapsåren 2018–2020 med en möjlighet till förlängning avseende räkenskapsåren 2021 och 2022.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE.

Det rekommenderas att den tillfälliga sammanslutningen av företag Mazars Auditores, S.L.P. - Mazars, SA bör utses som Banco de Españas externa revisorer för räkenskapsåren 2018–2020 med en möjlighet till förlängning avseende räkenskapsåren 2021 och 2022.

Utfärdad i Frankfurt am Main den 6 september 2018.

Mario DRAGHI

ECB:s ordförande

---

## II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende M.9065 – Akastor/Mitsui & Co/Mitsui OSK Lines/AKOFIS Offshore)****(Text av betydelse för EES)**

(2018/C 325/02)

Kommissionen beslutade den 7 september 2018 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32018M9065. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## RÅDET

**Meddelande till de personer och enheter som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2014/145/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2018/1237, och i rådets förordning (EU) nr 269/2014 genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2018/1230 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende**

(2018/C 325/03)

Följande information lämnas för kännedom till de personer och enheter som anges i bilagan till rådets beslut 2014/145/Gusp<sup>(1)</sup>, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2018/1237<sup>(2)</sup>, och i bilaga I till rådets förordning (EU) nr 269/2014<sup>(3)</sup>, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2018/1230<sup>(4)</sup> om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.

Europeiska unionens råd har efter att ha sett över förteckningen över de personer och enheter som står uppförda på förteckningarna i de ovannämnda bilagorna beslutat att de restriktiva åtgärder som föreskrivs i beslut 2014/145/Gusp och i rådets förordning (EU) nr 269/2014 fortsatt ska tillämpas gentemot dessa personer och enheter.

De berörda personerna och enheterna uppmärksammas på möjligheten att vända sig till de behöriga myndigheter i medlemsstaten/medlemsstaterna i fråga som anges på webbplatserna i bilaga II till förordning (EU) nr 269/2014 med en ansökan om tillstånd att få använda frysta tillgångar för grundläggande behov eller särskilda betalningar (se artikel 4 i förordningen).

De berörda personerna och enheterna kan inkomma med en begäran till rådet före den 2 november 2018, åtföljd av styrkande handlingar, om omprövning av beslutet att föra upp dem på ovannämnda förteckning. Begäran ska sändas till följande adress:

Europeiska unionens råd  
Generalsekretariatet  
GD RELEX 1C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bryssel  
BELGIEN

E-post: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

De personer och enheter som berörs uppmärksammas också på möjligheten att väcka talan mot rådets beslut vid Europeiska unionens tribunal i enlighet med villkoren i artiklarna 275 andra stycket och 263 fjärde och sjätte styckena i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 78, 17.3.2014, s. 16.

<sup>(2)</sup> EUT L 231, 14.9.2018, s. 27.

<sup>(3)</sup> EUT L 78, 17.3.2014, s. 6.

<sup>(4)</sup> EUT L 231, 14.9.2018, s. 1.

**Meddelande till registrerade som omfattas av restriktiva åtgärder enligt rådets förordning (EU) nr 269/2014, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2018/1230 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende**

(2018/C 325/04)

De registrerade ombedes uppmärksamma följande information i enlighet med artikel 12 i förordning (EG) nr 45/2001 <sup>(1)</sup>:

Den rättsliga grunden för denna behandling är förordning (EU) nr 269/2014 <sup>(2)</sup>, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2018/1230 <sup>(3)</sup>.

Den registeransvarige för denna behandling är Europeiska unionens råd företrätt av generaldirektören för GD Relex (utrikes frågor, utvidgning och civilskydd) vid rådets generalsekretariat och den avdelning som anförtrotts behandlingen är enhet 1C vid GD Relex som kan kontaktas på följande adress:

Europeiska unionens råd  
Generalsekretariatet  
GD RELEX 1C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bryssel  
BELGIEN

E-post: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Syftet med behandlingen är att upprätta och uppdatera en förteckning över personer som omfattas av restriktiva åtgärder enligt förordning (EU) nr 269/2014, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2018/1230.

De registrerade är de fysiska personer som uppfyller kriterierna för upptagande i förteckningen enligt den förordningen.

De personuppgifter som samlats in omfattar uppgifter som är nödvändiga för en korrekt identifiering av den berörda personen, redogörelsen för skälen och andra uppgifter i samband med detta.

De personuppgifterna som samlats in får om så krävs lämnas ut till Europeiska utrikestjänsten och kommissionen.

Utan att det påverkar de begränsningar som föreskrivs i artikel 20.1 a och d i förordning (EG) nr 45/2001 kommer begäranden om tillgång samt begäranden om rättelse eller invändning att besvaras i enlighet med avsnitt 5 i rådets beslut 2004/644/EG <sup>(4)</sup>.

Personuppgifterna kommer att bevaras i fem år från och med den dag då den registrerade har avförts från förteckningen över personer som omfattas av frysningen av tillgångar eller åtgärdens giltighetstid har löpt ut, eller under den tid då domstolsförfarande pågår i den händelse ett sådant har inletts.

De registrerade kan vända sig till Europeiska datatillsynsmannen i enlighet med förordning (EG) nr 45/2001.

---

<sup>(1)</sup> EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 78, 17.3.2014, s. 6.

<sup>(3)</sup> EUT L 231, 14.9.2018, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUT L 296, 21.9.2004, s. 16.



## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs <sup>(1)</sup>

13 september 2018

(2018/C 325/05)

## 1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,1620	CAD	kanadensisk dollar	1,5112
JPY	japansk yen	129,68	HKD	Hongkongdollar	9,1204
DKK	dansk krona	7,4596	NZD	nyzeeländsk dollar	1,7743
GBP	pund sterling	0,89000	SGD	singaporiensk dollar	1,5938
SEK	svensk krona	10,4460	KRW	sydkoreansk won	1 302,88
CHF	schweizisk franc	1,1265	ZAR	sydafrikansk rand	17,1545
ISK	isländsk krona	131,10	CNY	kinesisk yuan renminbi	7,9542
NOK	norsk krona	9,5730	HRK	kroatisk kuna	7,4360
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	17 199,92
CZK	tjeckisk koruna	25,520	MYR	malaysisk ringgit	4,8159
HUF	ungersk forint	325,11	PHP	filippinsk peso	62,814
PLN	polsk zloty	4,3098	RUB	rysk rubel	79,4322
RON	rumänsk leu	4,6388	THB	thailändsk baht	37,904
TRY	turkisk lira	7,2068	BRL	brasiliansk real	4,8214
AUD	australisk dollar	1,6167	MXN	mexikansk peso	22,0335
			INR	indisk rupie	83,7000

<sup>(1)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**Meddelande från kommissionen beträffande tillämpningen av den regionala konvention om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung eller de protokoll om ursprungsregler som medger diagonal kumulation mellan de avtalsslutande parterna i denna konvention**

(2018/C 325/06)

För tillämpningen av diagonal ursprungskumulation mellan de avtalsslutande parterna<sup>(1)</sup> i den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung<sup>(2)</sup> (nedan kallad *konventionen*) underrättar de berörda parterna via Europeiska kommissionen övriga parter om gällande ursprungsregler med någon av dessa parter.

Diagonal kumulation kan tillämpas endast om den part där sluttillverkningen sker och den slutliga bestämelseparten har ingått frihandelsavtal innehållande identiska ursprungsregler med alla de parter som deltar i förvärvet av ursprungsstatus, dvs. med samtliga parter i vilka de använda materialen har ursprung. Material med ursprung i en part som inte har ingått ett avtal med den part där sluttillverkningen sker och/eller med den slutliga bestämelseparten ska betraktas som icke-ursprungsmaterial. Specifika exempel ges i Förklarande anmärkningar till Pan-Euro-Med-protokoll om ursprungsregler<sup>(3)</sup>.

De bifogade tabellerna innehåller följande uppgifter på grundval av de anmälningar som parterna gjort till Europeiska kommissionen:

Tabell 1 – en förenklad översikt över möjligheterna till kumulation den 1 augusti 2018.

Tabellerna 2 och 3 – det datum från och med vilket diagonal kumulation börjar tillämpas.

I tabell 1 innebär "X" att det finns två parter i ett frihandelsavtal med ursprungsregler som medger kumulation på grundval av en Europa–Medelhavstäckande modell för ursprungsregler. För att använda diagonal kumulation med deltagande av en tredje part krävs ett "X" i tabellens alla skärningar mellan de tre parterna.

I tabell 2 avser de angivna datumen följande:

- Första tillämpningsdagen för diagonal kumulation på grundval av artikel 3 i tillägg I till konventionen i de fall där det hänvisas till konventionen i det berörda frihandelsavtalet. I dessa fall föregås datumet av "(C)".
- Första tillämpningsdagen för de protokoll om ursprungsregler som medger diagonal kumulation som ingår i det berörda frihandelsavtalet, i övriga fall.

Datumen i tabell 3 avser den första tillämpningsdagen för de protokoll om ursprungsregler som medger diagonal kumulation som bifogats frihandelsavtalen mellan EU, Turkiet och deltagarna i EU:s stabiliserings- och associeringsprocess. Varje gång det i denna tabell hänvisas till konventionen i ett frihandelsavtal mellan parter har ett datum som föregås av "C" lagts till i tabell 2.

Material med ursprung i Turkiet som omfattas av tullunionen mellan EU och Turkiet kan räknas som ursprungsmaterial i syfte att möjliggöra diagonal kumulation mellan Europeiska unionen och de länder som deltar i stabiliserings- och associeringsprocessen under ett gällande ursprungsprotokoll.

Koderna för parterna i tabellen är följande:

- |  |           |
|--|-----------|
| — Europeiska unionen                               | EU        |
| — Eftastater:                                      |           |
| — Island   | IS        |
| — Schweiz (inklusive Liechtenstein) <sup>(4)</sup> | CH (+ LI) |
| — Norge  | NO        |
| — Färöarna   | FO        |

<sup>(1)</sup> De avtalsslutande parterna är Europeiska unionen, Albanien, Algeriet, Bosnien och Hercegovina, Egypten, Färöarna, Island, Israel, Jordanien, Kosovo (enligt FN:s säkerhetsråds resolution 1244 (1999)), Libanon, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Montenegro, Marocko, Norge, Serbien, Schweiz (inklusive Liechtenstein), Syrien, Tunisien, Turkiet samt Västbanken och Gaza.

<sup>(2)</sup> EUT L 54, 26.2.2013, s. 4.

<sup>(3)</sup> EUT C 83, 17.4.2007, s. 1.

<sup>(4)</sup> Schweiz och Liechtenstein bildar en tullunion.

- Deltagarna i Barcelonaprocessen:
  - Algeriet DZ
  - Egypten EG
  - Israel IL
  - Jordanien JO
  - Libanon LB
  - Marocko MA
  - Västbanken och Gazaremsan PS
  - Syrien SY
  - Tunisien TN
- Turkiet TR
- Deltagarna i EU:s stabiliserings- och associeringsprocess:
  - Albanien AL
  - Bosnien och Hercegovina BA
  - F.d. jugoslaviska republiken Makedonien MK <sup>(1)</sup>
  - Moldavien ME
  - Serbien RS
  - Kosovo (\*) KO
- Moldavien MD
- Georgien GE
- Ukraina UA

Detta tillkännagivande ersätter tillkännagivande 2017/C 73/07 (EUT C 73, 9.3.2017, s. 6).

(\*) Denna beteckning påverkar inte ståndpunkter om Kosovos status och är i överensstämmelse med FN:s säkerhetsråds resolution 1244/99 och med Internationella domstolens utlåtande om Kosovos självständighetsförklaring.

(1) ISO-kod 3166. Provisorisk kod som inte på något vis föregriper den definitiva beteckningen för detta land, vilken kommer att bestämmas efter de förhandlingar som för närvarande äger rum under överinseende av Förenta nationerna.

Tabell 1

Förenklad översikt över möjligheter till diagonal kumulation i Europa-Medelhavsområdet den 1 augusti 2018

	Eftastater				Deltagare i Barcelonaprocessen										Deltagare i EU:s stabiliserings- och associeringsprocess									
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
EU		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
CH (+ LI)	X		X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X
IS	X	X		X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X
NO	X	X	X		X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		X	X
FO	X	X	X	X										X										
DZ	X																							
EG	X	X	X	X					X		X			X	X									
IL	X	X	X	X					X						X									
JO	X	X	X	X				X	X		X			X	X									
LB		X	X	X																				
MA	X	X	X	X				X		X				X	X									
PS	X																							
SY															X									
TN	X	X	X	X				X		X					X									
TR	X	X	X	X	X			X	X	X			X	X		(*)	(*)		(*)	X	(*)	X		
AL	X	X	X	X											(*)		X	X	X	X	X	X		
BA	X	X	X	X											(*)	X		X	X	X	X	X		

	Eftastater				Deltagare i Barcelonaprocessen											Deltagare i EU:s stabiliserings- och associeringsprocess									
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA	
KO	X															X	X		X	X	X	X			
ME	X	X	X	X											(*)	X	X	X		X	X	X			
MK	X	X	X	X											X	X	X	X	X		X	X			
RS	X	X	X	X											(*)	X	X	X	X	X		X			
MD	X														X	X	X	X	X	X	X				
GE	X	X	X	X																					
UA		X	X	X																					

(\*) Diagonal kumulation mellan Turkiet, Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kosovo, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Montenegro och Serbien är möjlig. Se dock tabell 3 för möjligheten till diagonal kumulation mellan Europeiska unionen, Turkiet, Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kosovo, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Montenegro och Serbien.

Tabell 2

### Första tillämpningsdag för de ursprungsregler som medger diagonal kumulation i Europa-Medelhavsområdet

	Eftastater				Deltagare i Barcelonaprocessen											Deltagare i EU:s stabiliserings- och associeringsprocess									
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA	
EU		1.1. 2006 (C) 1.2. 2016	1.1. 2006 (C) 1.5. 2015	1.1. 2006 (C) 1.5. 2015	1.12. 2005 (C) 12.5. 2015	1.11. 2007	1.3. 2006 (C) 1.2. 2016	1.1. 2006	1.7. 2006		1.12. 2005	1.7. 2009 (C) 1.3. 2016		1.8. 2006	( <sup>1</sup> )	(C) 1.5. 2015	(C) 9.12. 2016	(C) 1.4. 2016	(C) 1.2. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.2. 2015	(C) 1.12. 2016	(C) 1.6. 2018		
CH (+ LI)	1.1. 2006 (C) 1.2. 2016		1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.1. 2006		1.8. 2007	1.7. 2005	17.7. 2007	1.1. 2007	1.3. 2005			1.6. 2005	1.9. 2007	(C) 1.5. 2015	(C) 1.1. 2015	(C) 1.9. 2012	1.2. 2016	(C) 1.5. 2015		(C) 1.5. 2018	1.6. 2012		

	Eftastater				Deltagare i Barcelonaprocessen											Deltagare i EU:s stabiliserings- och associeringsprocess								
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
IS	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.8.2005 (C) 1.7.2013		1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.11.2005		1.8.2007	1.7.2005	17.7.2007	1.1.2007	1.3.2005			1.3.2006	1.9.2007	(C) 1.5.2015	(C) 1.1.2015		(C) 1.10.2012	1.5.2015	(C) 1.5.2015		(C) 1.9.2017	1.6.2012
NO	1.1.2006 (C) 1.5.2015	1.8.2005 (C) 1.7.2013	1.8.2005 (C) 1.7.2013		1.12.2005		1.8.2007	1.7.2005	17.7.2007	1.1.2007	1.3.2005			1.8.2005	1.9.2007	(C) 1.5.2015	(C) 1.1.2015		(C) 1.11.2012	1.5.2015	(C) 1.5.2015		(C) 1.9.2017	1.6.2012
FO	1.12.2005 (C) 12.5.2015	1.1.2006	1.11.2005	1.12.2005											(C) 1.10.2017									
DZ	1.11.2007																							
EG	1.3.2006 (C) 1.2.2016	1.8.2007	1.8.2007	1.8.2007					6.7.2006		6.7.2006			6.7.2006	1.3.2007									
IL	1.1.2006	1.7.2005	1.7.2005	1.7.2005					9.2.2006						1.3.2006									
JO	1.7.2006	17.7.2007	17.7.2007	17.7.2007			6.7.2006	9.2.2006			6.7.2006			6.7.2006	1.3.2011									
LB		1.1.2007	1.1.2007	1.1.2007																				

	Eftastater				Deltagare i Barcelonaprocessen											Deltagare i EU:s stabiliserings- och associeringsprocess									
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA	
MA	1.12.2005	1.3.2005	1.3.2005	1.3.2005			6.7.2006		6.7.2006					6.7.2006	1.1.2006										
PS	1.7.2009 (C) 1.3.2016																								
SY															1.1.2007										
TN	1.8.2006	1.6.2005	1.3.2006	1.8.2005			6.7.2006		6.7.2006		6.7.2006				1.7.2005										
TR	( <sup>1</sup> )	1.9.2007	1.9.2007	1.9.2007	(C) 1.10.2017		1.3.2007	1.3.2006	1.3.2011		1.1.2006		1.1.2007	1.7.2005						(C) 1.8.2018		(C) 1.10.2017			
AL	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015	(C) 1.5.2015													(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	
BA	(C) 9.12.2016	(C) 1.1.2015	(C) 1.1.2015	(C) 1.1.2015											(C) 1.2.2015		(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.2.2015	(C) 1.2.2015	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014			
KO	(C) 1.4.2016														(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014			
ME	(C) 1.2.2015	(C) 1.9.2012	(C) 1.10.2012	(C) 1.11.2012											(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014				
MK	(C) 1.5.2015	1.2.2016	1.5.2015	1.5.2015											(C) 1.8.2018	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014			

	Eftastater				Deltagare i Barcelonaprocessen											Deltagare i EU:s stabiliserings- och associeringsprocess								
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE	UA
RS	(C) 1.2. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015											(C) 1.4. 2014	(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		(C) 1.4. 2014		
MD	(C) 1.12. 2016														(C) 1.10. 2017	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014			
GE	(C) 1.6. 2018	(C) 1.5. 2018	(C) 1.9. 2017	(C) 1.9. 2017																				
UA		1.6. 2012	1.6. 2012	1.6. 2012																				

(<sup>1</sup>) Första tillämpningsdagen för varor som omfattas av tullunionen mellan EU och Turkiet är den 27 juli 2006.  
Första tillämpningsdagen för jordbruksprodukter är den 1 januari 2007.  
Första tillämpningsdagen för kol- och stålprodukter är den 1 mars 2009.

Tabell 3

**Första tillämpningsdag för protokollen om ursprungsregler som medger diagonal kumulering mellan Europeiska unionen, Albanien, Bosnien och Hercegovina, Kosovo, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Montenegro, Serbien och Turkiet**

	EU	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
EU		1.1.2007	1.7.2008	1.4.2016	1.1.2007	1.1.2008	8.12.2009	( <sup>1</sup> )
AL	1.1.2007		22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007	26.7.2007	24.10.2007	1.8.2011
BA	1.7.2008	22.11.2007		1.4.2014	22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	14.12.2011
KO	1.4.2016	1.4.2014	1.4.2014		1.4.2014	1.4.2014	1.4.2014	
MK	1.1.2007	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014		26.7.2007	24.10.2007	1.7.2009
ME	1.1.2008	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007		24.10.2007	1.3.2010
RS	8.12.2009	24.10.2007	22.11.2007	1.4.2014	24.10.2007	24.10.2007		1.9.2010
TR	( <sup>1</sup> )	1.8.2011	14.12.2011		1.7.2009	1.3.2010	1.9.2010	

(<sup>1</sup>) Första tillämpningsdagen för varor som omfattas av tullunionen mellan EU och Turkiet är den 27 juli 2006.



## UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

## Uppgifter från medlemsstaterna om stängning av fiske

(2018/C 325/07)

I enlighet med artikel 35.3 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i unionen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs<sup>(1)</sup>, har ett beslut fattats om att stänga det fiske som anges i följande tabell:

Datum och tidpunkt för stängning	24.8.2018 kl.15:00 UTC
Varaktighet	24.8.2018–31.12.2018
Medlemsstat	Europeiska unionen (alla medlemsstater)
Bestånd eller grupp av bestånd	RED/N3M.
Art	Kungsfiskar ( <i>Sebastes</i> spp.)
Område	Nafo 3M
Typ av fiskefartyg	—
Referensnummer	17/TQ120

<sup>(1)</sup> EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

## V

(Yttranden)

## FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.9017 – SK Capital Partners/Schenectady International Group)

(Text av betydelse för EES)

(2018/C 325/08)

1. Europeiska kommissionen mottog den 6 september 2018 en anmälan av en föreslagen koncentration i enlighet med artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>.

Denna anmälan berör följande företag:

- SK Capital Partners, LP (Förenta staterna) (nedan kallat *SK Capital*).
- Addivant Förenta staterna Holdings Corp. (Förenta staterna) (nedan kallat *Addivant*), som kontrolleras av SK Capital,
- Schenectady International Group, Inc. (Förenta staterna) (nedan kallat *SI Group*).

SK Capital förvärvar, genom Addivant, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, ensam kontroll över SI Group.

Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- SK Capital: ett privat investeringsföretag med fokus på specialmaterial, kemikaliesektorn och den farmaceutiska sektorn.
- Addivant: en global leverantör av specialtillsatser, bl.a. antioxidationsmedel och mellanprodukter som används för att förbättra produktionen av och prestandan hos plast och gummi.
- SI Group: en privatägd tillverkare och leverantör av prestandahöjande tillsatser och kemiska mellanprodukter som är verksam globalt.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.9017 – SK Capital Partners/Schenectady International Group

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax +32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

---

**Förhandsanmälan av en koncentration****(Ärende M.8828 – Gauselmann/NOVOMATIC/Spielbank Bad Neuenahr/Spielbank Mainz JV)****Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande****(Text av betydelse för EES)**

(2018/C 325/09)

1. Europeiska kommissionen mottog den 7 september 2018 en anmälan om en föreslagen koncentration i enlighet med artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>.

Denna anmälan berör följande företag:

- Gauselmann Spielbanken Beteiligungs GmbH (Tyskland) (nedan kallat *Gauselmann*).
- Novomatic Spielbanken Holding Deutschland GmbH (Tyskland) (nedan kallat *NOVOMATIC*).
- Spielbank Bad Neuenahr GmbH & Co. KG (Tyskland) (nedan kallat *Spielbank Bad Neuenahr*).
- Spielbank Mainz GmbH & Co. KG och Spielbank Mainz Beteiligungsgesellschaft mbH (Tyskland) (nedan kallat tillsammans *Spielbank Mainz*).

Gauselmann, NOVOMATIC och Spielbank Bad Neuenahr förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b och 3.4 i koncentrationsförordningen gemensam kontroll över Spielbank Mainz genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Gauselmann: del av Gauselmann-gruppen. Gauselmann-gruppen utvecklar och tillverkar spelautomater för kasinon och spelhallar, samt tillhörande spel, spelprogramvara och spelsystem. Gauselmann driver också kasinon och spelhallar i Tyskland och andra länder, och har verksamhet inom idrottsbetting och online-spel. Gauselmann har sitt säte i Espelkamp, Tyskland.
- NOVOMATIC: del av Novomatic-gruppen, en global leverantör av spelteknologi med säte i Gumpoldskirchen, Österrike. Novomatic-gruppen tillverkar och säljer spelteknologi och spelutrustning, och driver spelföretag.
- Spielbank Bad Neuenahr: driver tre kasinon i Rheinland-Pfalz i Bad Neuenahr-Ahrweiler, Bad Dürkheim och Nürburg. Spielbank Bad Neuenahr erbjuder på alla tre platserna livespel (bordspel, t.ex. roulett, black jack och poker) och spelautomater. Vidare driver Spielbank Bad Neuenahr Mainz Spielbanks tre kasinon tillsammans med NOVOMATIC.
- Spielbank Mainz: driver tre kasinon i Bad Ems, Mainz och Trier. Spielbank Mainz erbjuder på alla tre platserna livespel (bordspel, t.ex. roulett, black jack och baccara) och spelautomater.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.8828 – Gauselmann/NOVOMATIC/Spielbank Bad Neuenahr/Spielbank Mainz JV

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

<sup>(2)</sup> EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Fax +32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

---

**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende M.9111 – Bregal Unternehmerkaptal/trendtours Touristik)**  
**Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande**  
**(Text av betydelse för EES)**  
(2018/C 325/10)

1. Europeiska kommissionen mottog den 7 september 2018 en anmälan av en föreslagen koncentration i enlighet med artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Denna anmälan berör följande företag:

- Bregal Unternehmerkaptal II LP, (Tyskland) (nedan kallat *Bregal Unternehmerkaptal*).
- trendtours Touristik GmbH och dess systerbolag Bus und Service, Organisations- und Werbegesellschaft mbH (Tyskland) (nedan tillsammans kallade *trendtours Touristik*).

Bregal Unternehmerkaptal förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, ensam kontroll över hela trendtours Touristik genom förvärv av alla aktier i dess holdingbolag, Dating, Datenerfassung und -verarbeitung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Tyskland).

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Bregal Unternehmerkaptal: är en investeringsfond, ytterst kontrollerat av COFRA Holding AG, Zug, Schweiz.
- trendtours Touristik: tillhandahåller chartertjänster.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.9111 – Bregal Unternehmerkaptal/trendtours Touristik

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

<sup>(2)</sup> EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

**Förhandsanmälan av en koncentration**  
**(Ärende M.9063 – Synnex/Convergys)**  
**Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande**  
**(Text av betydelse för EES)**  
(2018/C 325/11)

1. Europeiska kommissionen mottog den 7 september 2018 en anmälan av en föreslagen koncentration i enlighet med artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>.

Denna anmälan berör följande företag:

- Synnex Corporation (*Synnex*, Förenta staterna),
- Convergys Corporation (*Convergys*, Förenta staterna).

Synnex förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, ensam kontroll över hela Convergys.

Detta genomförs genom en koncentration i två steg som leder till skapandet av *Concentrix CVG Corporation*, ett helägt dotterbolag till SYNnex, som kommer att inbegripa Convergys verksamhet. Till följd av transaktionen kommer Convergys inte längre att vara ett publikt aktiebolag.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Synnex: tillhandahållande av tjänster mellan företag som hjälper kunder och affärspartner att växa och förbättra sina strategier för kundengagemang,
- Convergys: tillhandahållande av tjänster för utkontraktering av affärsprocesser för hantering av kundrelationer till kundföretag, inbegripet genom tillhandahållande och drift av teletjänstcentraler.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.9063 – Synnex/Convergys

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

e-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen  
Generaldirektoratet för konkurrens  
Registreringsenheten för företagskoncentrationer  
1049 Bryssel  
BELGIEN

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

<sup>(2)</sup> EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

## RÄTTELSER

**Rättelse till rådets beslut av den 16 juli 2018 om förnyelse av styrelsen för Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning**

(Europeiska unionens officiella tidning C 253 av den 19 juli 2018)

(2018/C 325/12)

Sidan 9, artikel 1, tabell I. REGERINGSFÖRETRÄDARE

*I stället för:*

”Belgien (roterande system)	Den flamländska gemenskapen: Nathalie VERSTRAETE Den franskspråkiga gemenskapen: Guibert DEBROUX”
-----------------------------	--

*ska det stå:*

”Belgien (roterande system)	Den flamländska gemenskapen: Natalie VERSTRAETE Den franskspråkiga gemenskapen: Guibert DEBROUX”
-----------------------------	---

Sidan 9, artikel 1, tabell I. REGERINGSFÖRETRÄDARE

*I stället för:*

”Irland	Selen GUERIN”
---------	---------------

*ska det stå:*

”Irland	John McGRATH till och med 30.11.2018 och Selen GUERIN från och med 1.12.2018”
---------	--

Sidan 10, artikel 1, tabell II. FÖRETRÄDARE FÖR ARBETSTAGARORGANISATIONERNA

Följande rad ska införas mellan uppgifterna för Lettland och Luxemburg:

”Litauen	Tatjana BABRAUSKIENĖ”
----------	-----------------------

Sidan 11, artikel 1, tabell III. FÖRETRÄDARE FÖR ARBETSGIVARORGANISATIONERNA

Följande rad ska införas mellan uppgifterna för Malta och Österrike:

”Nederländerna	Gertrud van ERP”
----------------	------------------

Sidan 11, artikel 1, tabell III. FÖRETRÄDARE FÖR ARBETSGIVARORGANISATIONERNA

*I stället för:*

”Rumänien	Julian GROPOSILA”
-----------	-------------------

*ska det stå:*

”Rumänien	Iulian GROPOȘILĂ”
-----------	-------------------









ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**